

经典儿童版

小小西游

9

盘丝洞里的蜘蛛精

狮驼城的魔王





西游记

我国古典名著，流传至今已经快 500 年了！真可谓家喻户晓、妇孺皆知……

《西游记》不光故事神奇美妙，而且里面的人物鲜活有趣：神通广大、顽皮活泼的孙悟空；慈悲善良、意志坚定的唐僧；虽然好吃懒做、但总是开心逗乐的猪八戒；忠厚老实、默默奉献的沙僧……都深深地受到人们的喜爱，深刻地影响了一代又一代中国的孩子。

我们特聘中国著名儿童文学作家武玉桂对《西游记》原著(古文)进行改写，用最生动、最幽默、最准确的语言呈现出一个个适合今天儿童阅读口味的、原汁原味的《小小西游》故事。中国著名儿童卡通画家苏海涛历时一年，以细腻、传神、夸张的手法描画出一个个活灵活现、呼之欲出的人物形象，符合当今小朋友的审美情趣。

相信小朋友读了《小小西游》后，能学会聪明、勇敢、善良、团结，一定会受益匪浅。让这套《小小西游》成为广大小读者的精神食粮和经典收藏吧！



出版策划：温景涛
责任编辑：韩巍
文字改写：武玉桂
绘图：苏海涛
装帧设计：苏海涛设计工作室
出版：吉林美术出版社
发行：吉林美术出版社图书经理部
(长春市人民大街 4646 号)
印刷：长春市金源印刷有限公司
次：2008 年 1 月第 1 版
次：2008 年 1 月第 1 次印刷
本：889×1194 毫米 24 开
张：1
号：ISBN 978-7-5386-2477-9

定 价：

5.90 元

登场人物



→ 孙悟空

唐僧大徒弟，神通广大，有七十二般变化、火眼金睛，勇敢机灵、顽皮活泼，取经路上降妖无数。

← 唐僧

唐朝和尚，意志坚定，慈悲善良，奉命去西天取经，途经九九八十一难，终于取回真经。

普贤菩萨



文殊菩萨



毗蓝婆菩萨



↓ 沙僧

唐僧三徒弟，在保护唐僧西天取经的路上，忠心耿耿，任劳任怨，是个默默无闻的奉献者。



↑ 猪八戒

唐僧二徒弟，虽好吃懒做，却也憨厚善良，爱耍小聪明，常犯错误，是个逗乐的“开心果”。



盘丝洞里的蜘蛛精



yī tiān táng sēng shī tú lái dào le yī
一天，唐僧师徒来到了一个
gè zhuāng yuán wài táng sēng ràng tú dì men xiū
庄园外。唐僧让徒弟们休
xiū zì jǐ qù zhuāng yuán zhǎo diǎn er chī de
息，自己去庄园找点儿吃的。
tā zài yuàn zi lǐ kàn jiàn le qī gè měi nǚ
他在院子里看见了七个美女。



měi nǚ men xī xiào zhe yī yǒng ér
美女们嬉笑着拥而
shàng bǎ táng sēng lā jìn yī zuò yīn sēn
上，把唐僧拉进一座阴森
sēn de shí dòng lǐ táng sēng xià de gǎn
森的石洞里。唐僧吓得赶
jǐn yào pǎo měi nǚ men bǎ táng sēng kǔn
紧要跑，美女们把唐僧捆
bǎng qǐ lái yòu tǔ chū sī xiàn zhī chéng
绑起来，又吐出丝线，织成
dà wǎng bǎ dòng kǒu fēng le qǐ lái
大网，把洞口封了起来。



tú dì men děng le hěn jiǔ yě bù jiàn shī fu
徒弟们等了很久，也不见师父
huí lái zhè shí tǔ dì shén chū lái le tā gào su
回来。这时，土地神出来了。他告诉
sūn wù kōng zhè zhuāng yuán hòu miàn yǒu gè pán sī dòng
孙悟空，这庄园后面有个盘丝洞，
dòng lǐ zhù zhe qī gè nǚ yāo dōu shì zhī zhū jīng
洞里住着七个女妖，都是蜘蛛精。
tīng shuō shì nǚ yāo zhū bā jiè lái le jīng shen
听说是女妖，猪八戒来了精神……

不用你们去，
俺老猪自己就
能收拾她们！



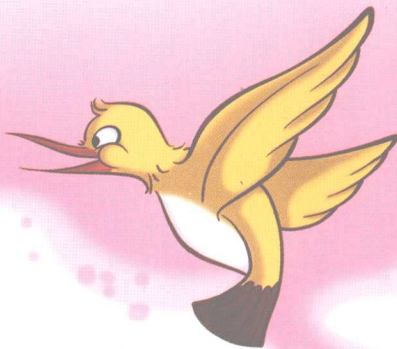
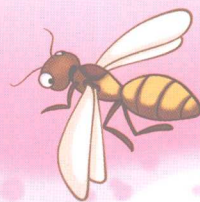


zhū bā jiè jìn le zhuāng yuán tīng dào
猪八戒进了庄园，听到
le xī xī hā hā de xiào shēng yuán lái qī
了嘻嘻哈哈的笑声，原来，七
gè nǚ yāo zhèng zài shuǐ tán zhōng xǐ zǎo ne
个女妖正在水潭中洗澡呢
..... yāo jīng! zhū bā jiè dà hǎn yī
“妖精！”猪八戒大喊一
shēng jǔ qǐ dīng pá jiù dǎ nǚ yāo men zhèng
声，举起钉耙就打。女妖们正
wán de gāo xìng lěng bù fáng zhū bā jiè chuāng
玩得高兴，冷不防猪八戒闯
jìn lái nǚ yāo men yòu xiū yòu pà yī qí
进来。女妖们又羞又怕，一齐
tǔ chū zhī zhū sī bǎ zhū bā jiè de shǒu
吐出蜘蛛丝，把猪八戒的手
jiǎo dōu chán zhù le
脚都缠住了。



zhū bā jiè hǎo bù róng yì táo chū pán sī dòng zhǎo dào le sūn wù kōng hé shā sēng tā men pà shī fu
猪八戒好不容易逃出盘丝洞，找到了孙悟空和沙僧。他们怕师父
bèi yāo jīng chī diào yòu yì qǐ jìn dòng jiù shī fu shuí liào gāng jìn pán sī dòng xǔ duō xiǎo yāo jiù chōng guò
被妖精吃掉，又一起进洞救师父。谁料，刚进盘丝洞，许多小妖就冲过
lái “shuā” de yī xià xiàn le yuán xíng biàn chéng chéng qiān shàng wàn zhī dà mǎ fēng cháo tā men pū lái sūn wù
来，“刷”地一下现了原形，变成成千上万只大马蜂，朝他们扑来。孙悟
kōng hé zhū bā jiè shā sēng bèi dà mǎ fēng tuán tuán wéi zhù xiǎng dǎo dōu méi chù dǎo
空和猪八戒、沙僧被大马蜂团团围住，想躲都没处躲……

sūn wù kōng jí máng bá xià yī bǎ háo máo
孙悟空急忙拔下一把毫毛，
chuī kǒu qì biàn chéng jǐ qiān zhǐ jiǎn zuǐ niǎo hěn kuài
吹口气，变成几千只尖嘴鸟，很快
jiù bǎ mǎ fēng chī guāng le tā men zài dòng lǐ zhǎo
就把马蜂吃光了。他们在洞里找
dào le shī fu kě shì qī gè nǚ yāo què yǐ wú
到了师父，可是七个女妖却已无
yǐng wú zōng wù kōng yī bǎ huǒ shāo le pán sī dòng
影无踪。悟空一把火烧了盘丝洞，
shī tú men jì xù xiàng xī zǒu qù
师徒们继续向西走去。



zǒu le bù yuǎn lái dào yí gè
走了不远，来到一个
dào guān qián táng sēng shī tú sì rén jìn le
道观前。唐僧师徒四人进了
dào guān xiàng lǎo dào yào bēi shuǐ hē méi
道观，向老道要杯水喝。没
xiǎng dào zhè lǎo dào shì nà qī gè nǚ yāo
想到，这老道是那七个女妖
de shī xiōng nǚ yāo men táo chū pán sī dòng
的师兄。女妖们逃出盘丝洞
hòu xiàn zài zhèng duǒ zài zhè lǐ lǎo dào
后，现在正躲在这里。老道
tōu tōu de zài chá shuǐ lǐ xià le dú yào
偷偷地在茶水里下了毒药。
táng sēng zhū bā jiè hé shā sēng duān qǐ bēi
唐僧、猪八戒和沙僧端起杯
yī kǒu qì bǎ chá shuǐ hē guāng lì kè
一口气把茶水喝光，立刻
kǒu tǔ bái mò dǎo zài le dì shàng
口吐白沫，倒在了地上。





sūn wù kōng hé lǎo dào jiāo zhàn nà
孙悟空和老道交战。那
qī gè nǚ yāo yě pǎo lái bāng lǎo dào dǎ
七个女妖也跑来帮老道打
zhe dǎ zhe nǚ yāo men fēi kuài de tǔ chū
着打着，女妖们飞快地吐出
sī xiàn zhī chéng yī zhāng dà wǎng bǎ sūn
丝线，织成一张大网，把孙
wù kōng zhào zài lǐ miàn
悟空罩在里面。

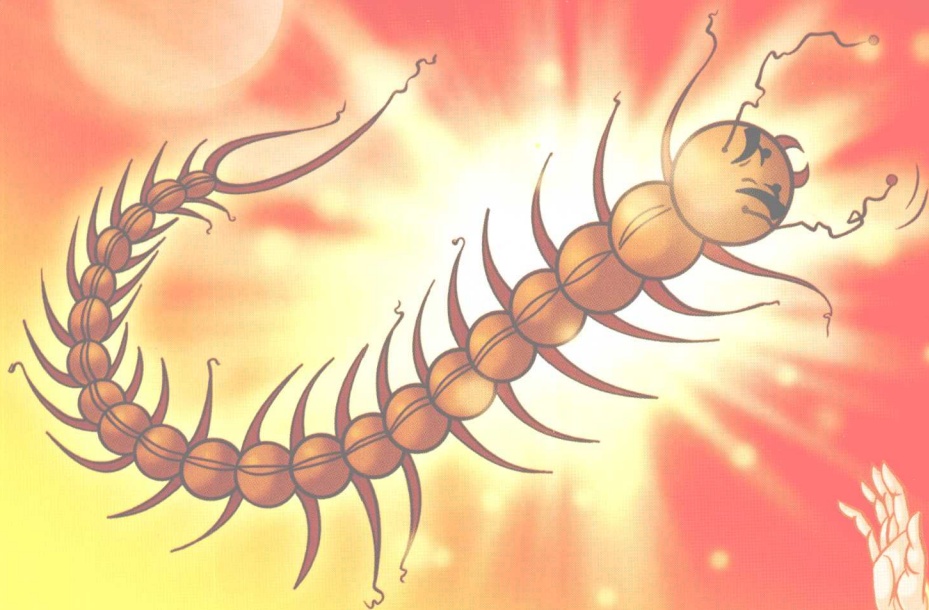


sūn wù kōng yī gè jīn dòu chōng
孙悟空一个筋斗冲

pò dà wǎng tiào dào kōng zhōng bá xià yī bǎ háo
破大网，跳到空中，拔下一把毫
máo biàn chéng qī shí gè xiǎo sūn wù kōng měi rén ná
毛，变成七十个孙悟空，每人拿
yī gēn shuāng jiǎo mù chā qù nà sī wǎng shàng luàn dǎ bù
一根双角木叉，去那丝网上乱打。不
yī huì er wǎng bèi dǎ làn le xiǎo sūn wù kōng men cóng
一会儿，网被打烂了。小孙悟空们从
wǎng lǐ tuō chū lái qī zhī zhī zhū wā měi zhī zhī zhū
网里拖出来七只蜘蛛。哇！每只蜘蛛
dōu yǒu zhū nà me dà pāng pāng pāng sūn wù kōng
都有猪那么大！“乒！乒！乒！”孙悟空
jǔ qǐ jīn gū bàng bǎ zhī zhū jīng quán dōu dǎ sǐ le
举起金箍棒把蜘蛛精全都打死了。

nà lǎo dào jiàn shī mèi dōu bèi dǎ
那老道见师妹都被打
sǐ le , jiù shī zhǎn fǎ shù , shè chū wàn dào
死了,就施展法术,射出万道
jīn guāng 。 sūn wù kōng bèi jīn guāng zhào de tóu
金光。孙悟空被金光照得头
hūn yǎn huā , yǎn kàn yào shuāi dǎo le , tā jí
昏眼花,眼看要摔倒了,他急
máng zuān dào dì xià , zài tǔ zhōng zǒu le èr
忙钻到地下,在土中走了二
shí duō lǐ , cái suàn bǎo zhù le xìng mìng 。
十多里,才算保住了性命。





sūn wù kōng lián máng qǐng lái le pí
孙悟空连忙请来了毗
lán pó pú sà pú sà zài kōng zhōng cháo dào
蓝婆菩萨。菩萨在空中朝道
guān lǐ rēng le yī gēn xiù huā zhēn zhǐ tīng
观里扔了一根绣花针。只听
hōng lōng yī shēng jù xiǎng lǎo dào bèi
“轰隆”一声巨响，老道被
dìng zhù xiàn le yuán xíng yuán lái shì zhī
定住，现了原形，原来是只
dà wú gōng sūn wù kōng gāng xiǎng yī bàng bǎ
大蜈蚣。孙悟空刚想一棒把
tā dǎ sǐ pú sà shuō bié shāng tā xìng
他打死，菩萨说：“别伤他性
mìng ràng zhè wú gōng jīng gēn wǒ zǒu ba
命，让这蜈蚣精跟我走吧！”



pú sà bǎ sān lì jiě dú wán fàng jìn táng sēng
菩 萨 把 三 粒 解 毒 丸 放 进 唐 僧、
zhū bā jiè hé shā sēng de zuǐ lǐ piàn kè gōng fu shī
猪 八 戒 和 沙 僧 的 嘴 里。片 刻 工 夫，师
tú sān gè rén dōu sū xǐng guò lái pī lán pó pú sà
徒 三 个 人 都 苏 醒 过 来。毗 蓝 婆 菩 萨
dài zhe wú gōng jīng zǒu le táng sēng shī tú sì rén shōu
带 着 蜈 蚣 精 走 了。唐 僧 师 徒 四 人 收
shí hǎo xíng lǐ yòu tà shàng le qǔ jīng de dào lù
拾 好 行 李，又 踏 上 了 取 经 的 道 路。

盘丝洞里蜘蛛精，
变成美女欺骗人。
西天取经不容易，
稍不留神送性命。

考考你

- 孙悟空怎样打败了七个蜘蛛精？
- 老道有什么厉害的法术？



狮驼城的魔王

táng sēng shī tú lái dào yī zuò shān jiǎo
唐僧师徒来到一座山脚
xià yù jiàn yī gè xún luó de xiǎo yāo dé
下, 遇见一个巡逻的小妖, 得
zhī shān lǐ yǒu sān gè mó wáng sūn wù kōng rù
知山里有三个魔王。孙悟空入
dòng zhēn chá qíng kuàng què bèi mó wáng xī jìn yīn
洞侦察情况, 却被魔王吸进阴
yáng píng lǐ sūn wù kōng bá gēn háo máo biàn gè
阳瓶里。孙悟空拔根毫毛变个
gāng zuàn bá píng zǐ zuàn le gè yǎn er rán
钢钻, 把瓶子钻了个眼儿, 然
hòu biàn chéng xiǎo chóng fēi le chū lái
后变成小虫飞了出来。



sūn wù kōng lái dào dòng qián jiào zhàn
孙悟空来到洞前叫战，
dà mó wáng chū lái le 。 tā shuāng shǒu jǔ dāo
大魔王出来了。他双手举刀
kā chā yī xià bǎ sūn wù kōng kǎn chéng
“咔嚓”一下，把孙悟空砍成
liǎng bàn 。 shuí zhī wù kōng de liǎng bàn shēn zi
两半。谁知悟空的两半身子
mǎ shàng yòu hé dào le yì qǐ 。 ā ? dà mó
马上又合到了一起。啊？大魔
wáng huāng le , zhuǎn shēn jiù táo
王慌了，转身就逃……

